

**Belgische Kamer  
van Volksvertegenwoordigers**

GEWONE ZITTING 1992-1993 (\*)

29 JANUARI 1993

**HERZIENING VAN DE GRONDWET**

**Herziening van artikel 49  
van de Grondwet**

**AMENDEMENTEN**

op de tekst aangenomen door de Commissie  
(Stuk n<sup>o</sup> 724/6)

**N<sup>o</sup> 7 VAN DE HEER CLERFAYT**  
(In hoofdorde)

Enig artikel

**In § 1, het getal « 150 » vervangen door het  
getal « 162 ».**

**VERANTWOORDING**

De vermindering van het aantal volksvertegenwoordigers moet billijk worden gespreid. Zulks mag tussen de gewesten en vooral de taalgroepen onderling geen ongelijkheden tot gevolg hebben.

Het voorgestelde getal 150, dat ten opzichte van 212 overeenstemt met een vermindering met 29,2 % van het aantal volksvertegenwoordigers, heeft tot gevolg dat het aantal verkozen volksvertegenwoordigers in het arrondissement Brussel-Halle-Vilvoorde met 33,3 % zal teruglopen, in Wallonië met 30,4 % en in de Vlaamse kiesdistricten met amper 27,3 %. Tevens wordt het aantal

Zie :

- 724 - 92 / 93 :

- N<sup>o</sup> 1 : Voorstel van de heer Grafé.
- N<sup>os</sup> 2 tot 4 : Amendementen.
- N<sup>o</sup> 5 : Verslag.
- N<sup>o</sup> 6 : Tekst aangenomen door de Commissie.

(\*) Tweede zitting van de 48<sup>e</sup> zittingsperiode.

**Chambre des Représentants  
de Belgique**

SESSION ORDINAIRE 1992-1993 (\*)

29 JANVIER 1993

**REVISION DE LA CONSTITUTION**

**Révision de l'article 49  
de la Constitution**

**AMENDEMENTS**

au texte adopté par la Commission  
(Doc. n<sup>o</sup> 724/6)

**N<sup>o</sup> 7 DE M. CLERFAYT**  
(En ordre principal)

Article unique

**Au § 1<sup>er</sup>, remplacer le chiffre « 150 » par le  
chiffre « 162 ».**

**JUSTIFICATION**

La réduction du nombre de députés doit être équitablement partagée; elle ne peut avoir des effets inégaux selon les régions et surtout les groupes linguistiques.

Or, le nombre 150 proposé qui représente une réduction de 29,2 % du nombre de députés par rapport à 212 a pour effet de réduire de 33,3 % le nombre de députés élus dans l'arrondissement de Bruxelles-Hal-Vilvorde, de 30,4 % le nombre de députés élus en Wallonie et de seulement 27,3 % le nombre de députés élus dans les circonscriptions flamandes; de même, le nombre de députés francophones

Voir :

- 724 - 92 / 93 :

- N<sup>o</sup> 1 : Proposition de M. Grafé.
- N<sup>os</sup> 2 à 4 : Amendements.
- N<sup>o</sup> 5 : Rapport.
- N<sup>o</sup> 6 : Texte adopté par la Commission.

(\*) Deuxième session de la 48<sup>e</sup> législature.

Franstalige volksvertegenwoordigers met 31 % ingekrompen, terwijl er maar 28 % minder Nederlandstalige volksvertegenwoordigers zullen zijn.

Het voorstel om het aantal verkozenen op 150 vast te leggen voert aldus een willekeurige structurele vermindering in van het aantal Franstalige verkozenen ten opzichte van het aantal Vlaamse verkozenen. De huidige verdeling van de 212 verkozenen is immers als volgt : het arrondissement Brussel telt 15,6 % van de verkozenen, de Waalse arrondissementen 32,5 %, de Vlaamse 51,9 %. Wordt het aantal op 150 gebracht, dan krijgen we respectievelijk 14,7 %, 32 % en 53,3 %.

Met 162 volksvertegenwoordigers (ten opzichte van 212 een vermindering met 23,6 %) zou een billijke verhouding, in elk geval tussen de taalgroepen, beter gehandhaafd worden (- 23 % voor de Franstaligen en - 24 % voor de Nederlandstaligen). Het getal 162 werd bepaald op grond van vergelijkende berekeningen : tussen 144 en 171 bleek dat het getal met de meest billijke spreiding en dus het dichtst aanleunend bij de huidige verdeling.

Op 162 verkozenen zou de spreiding er in absolute cijfers uitzien als volgt : 67 Franstaligen en 95 Nederlandstaligen (of 41,3 % en 58,7 %). Bij 150 verkozenen is die verhouding 60 en 90 (of 40 % en 60 %). Op die manier wordt de kloof tussen beide taalgroepen met twee eenheden verkleind ten voordele van de minst talrijke groep, wat niet zonder belang is met het oog op de bescherming van de Franstalige minderheid.

Ons voorstel om het aantal verkozen leden van de Kamer op 162 te brengen, houdt in dat het aantal verkozenen met twee eenheden wordt verhoogd in het arrondissement Brussel-Halle-Vilvoorde en dat er telkens een verkozenen bijkomt, aan de ene kant, in de arrondissementen Luik, Namen, Bergen-Zinnik, Doornik-Aat-Moeskroen, Luxemburg en Hoei-Borgworm (+ 8 Franstaligen) en, aan de andere kant, in de arrondissementen Antwerpen, Mechelen, Limburg en Veurne-Diksmuide-Oostende (+ 4 Nederlandstaligen).

#### N<sup>o</sup> 8 VAN DE HEER CLERFAYT

(In bijkomende orde)

##### Enig artikel

**In § 1, het getal « 150 » vervangen door het getal « 152 ».**

##### VERANTWOORDING

Indien ons amendement in hoofddeorde niet wordt aangenomen, bijvoorbeeld onder het voorwendsel dat er 12 volksvertegenwoordigers zouden bijkomen (..soewel de billijkheid zulks gebiedt...), moet het aantal leden toch ten minste van 150 op 152 worden gebracht om het onevenwicht op het stuk van de taal, in een vergadering met de voorgestelde 150 leden, enigszins weg te werken. De twee bijkomende volksvertegenwoordigers zouden daarbij worden toegewezen aan het arrondissement Brussel-Halle-Vilvoorde en het arrondissement Luxemburg.

est réduit de 31 % tandis que le nombre de députés néerlandophones n'est réduit, lui, que de 23 %.

La proposition de fixer à 150 le nombre d'élus introduit ainsi une réduction structurelle arbitraire de la proportion d'élus francophones par rapport à celle des élus flamands. En effet, sur 212, la répartition actuelle est la suivante : 15,6 % d'élus dans l'arrondissement de Bruxelles, 32,5 % dans les arrondissements wallons et 51,9 % dans les arrondissements flamands; or, si l'on ramène le total à 150 élus, ces pourcentages deviennent respectivement 14,7 %, 32 % et 53,3 %.

Par contre, avec 162 députés (réduction de 23,6 % par rapport à 212), l'équité serait mieux respectée, en tout cas, entre les groupes linguistiques (- 23 % pour les francophones et - 24 % pour les néerlandophones). Ce chiffre de 162 a été déterminé à la suite de calculs comparatifs et il est apparu, entre 144 et 171, comme étant celui qui assure la répartition la plus équitable, c.-à-d. la plus proche de la répartition actuelle.

En chiffres absolus, sur base de 162 élus, la répartition serait la suivante : 67 francophones contre 95 néerlandophones (ou 41,3 % contre 58,7 %) alors qu'avec 150 élus, elle serait de 60 contre 90 (ou 40 % contre 60 %). Ainsi l'écart entre les deux groupes linguistiques serait réduit de deux unités au bénéfice du groupe le moins important, ce qui n'est pas négligeable dans un esprit de protection de la minorité francophone.

Notre proposition de porter à 162 le nombre d'élus à la Chambre aurait pour effet d'augmenter de deux unités les élus de l'arrondissement de Bruxelles-Hal-Vilvorde et d'une unité les élus d'une part, des arrondissements de Liège, Namur, Mons-Soignies, Tournai-Ath-Mouscron, Luxembourg et Huy-Waremme (+ 8 francophones) et d'autre part, des arrondissements d'Anvers, Malines, du Limbourg et de Furnes-Dixmude-Oostende (+ 4 néerlandophones).

#### N<sup>o</sup> 8 DE M. CLERFAYT

(En ordre subsidiaire)

##### Article unique

**Au § 1<sup>er</sup>, remplacer le chiffre « 150 » par le chiffre « 152 ».**

##### JUSTIFICATION

Si notre amendement à titre principal n'est pas retenu, par exemple sous prétexte qu'il ajoute 12 députés supplémentaires (pourtant, c'est l'équité qui commande cela ...), le minimum serait d'augmenter le chiffre de 150 de deux unités afin de corriger un peu le déséquilibre linguistique résultant du chiffre 150. En effet, les deux députés supplémentaires seraient attribués à l'arrondissement de Bruxelles-Hal-Vilvorde et à l'arrondissement du Luxembourg.

G. CLERFAYT

## N° 9 VAN DE HEER ANNEMANS c.s.

## Enig artikel

**In § 3, de woorden « of door ieder ander middel » weglaten.**

## VERANTWOORDING

De bepaling « of door ieder ander middel » is voor allerlei interpretaties vatbaar. De vaagheid ervan kan tot een totale willekeur leiden. Als de grondwetgever behalve een volkstelling nog andere middelen wil voorzien om het cijfer van de bevolking van een kiesomschrijving vast te stellen, moeten deze middelen nauwkeurig en ondubbelzinnig omschreven worden.

## N° 10 VAN DE HEER ANNEMANS c.s.

## Enig artikel

**In de Nederlandse tekst, in §§ 2 en 3, het woord « kiesomschrijving(en) » telkens vervangen door « kieskring(en) ».**

## VERANTWOORDING

Een omschrijving is in het Nederlands volgens het woordenboek Van Dale een nadere beschrijving of verklaring, een definitie of equivalent. Het woord kiesomschrijving is dan ook een onmogelijk Nederlands woord. Het is de al te letterlijke vertaling van het Franse « circonscription électorale ».

G. ANNEMANS  
J. VAN HAUTHEM  
L. VAN NIEUWENHUYSEN  
K. VAN OVERMEIRE

## N° 9 DE M. ANNEMANS ET CONSORTS

## Article unique

**Au § 3, supprimer les mots « ou par tout autre moyen ».**

## JUSTIFICATION

Du fait de son imprécision, l'expression « ou par tout autre moyen » peut donner lieu à des interprétations diverses et engendrer l'arbitraire le plus total. S'il veut prévoir, en plus du recensement, d'autres moyens de déterminer le chiffre de la population d'une circonscription électorale, le constituant doit définir ces moyens de manière précise et non équivoque.

## N° 10 DE M. ANNEMANS ET CONSORTS

## Article unique

**Aux §§ 2 et 3 du texte néerlandais, remplacer les mots « kiesomschrijving » et « kiesomschrijvingen » respectivement par les mots « kieskring » et « kieskringen ».**

## JUSTIFICATION

D'après le dictionnaire Van Dale, « omschrijving » est synonyme de précision ou d'explication, de définition, etc. Le mot « kiesomschrijving » est donc impossible en néerlandais. C'est une traduction par trop littérale de l'expression française « circonscription électorale ».